

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 90 (1972)
Heft: 8

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ankauf (2000 Fr.) U. Kasser und H. P. Bucher, Dübendorf
 Ankauf (2000 Fr.) André Studer, Zürich
 Entschädigung Andreas Seid, Zürich
 (je 1000 Fr.) Peter Früh, Hegnau
 G. Golliard, A. Dora, Ch. Pilloud, Zürich
 Mitarbeiter F. Kühnis, D. Palasis
 M. Funk und H. U. Fuhrmann, Zürich
 Mitarbeiter W. Hertach
 E. Neuenschwander, Zürich
 Mitarbeiter D. Köhler, A. Biro
 Hans Litz, Binz
 Mitarbeiter H. Weidmann, J. Grau, J. Meier
 Architekten im Preisgericht waren H. U. Maurer, B. Gerosa,
 E. Guyer, W. Hertig, M. Kollbrunner, H. Massler, W. Moser,
 H. Rüegg.

Die Ausstellung im Schulhaus «Ruggenacher» ist noch bis zum 26. Februar geöffnet, Freitag von 19.00 bis 21.30 h, Samstag von 10.00 bis 12.00 h und 14.00 bis 17.00 h.

Bulletin Technique de la Suisse Romande

Inhaltsverzeichnis von Heft 3, 1972

	Seite
Gare de triage de Denges: Pylônes CFF sur pieux – Calculs et mesures des déflexions. Par J.-C. Ott et P. Amsler	29
La microtechnique, une nouvelle branche à l'EPFL. Par C.-W. Burckhardt	37
Bibliographie	40
Congrès. Communications SVIA. Documentation générale. Documentation du bâtiment. Informations diverses	42

Inhaltsverzeichnis von Heft 4, 1972

La mécanique aléatoire de Georges Dedeant et Philippe Wehrlé. Par François Baatard et Simone Magnin	46
Sur le problème relatif au contrôle des ouvrages d'art quant à leur stabilité et leurs déformations. Par A. Ansermet	60
Sur le choix d'un mode de calcul en hyperstatique spatiale. Par A. Ansermet	63
Bibliographie	65
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. Congrès	67
Communications SVIA. Carnet des concours	69
Documentation générale. Informations diverses	70

Ankündigungen

Ausstellung «Vêtement Mural» in Aubonne

Leinen als Wandstoff sowie als Belag für Decken und Türen oder als Möbel- und Vorhangstoff nimmt in Frankreich unter allen Konkurrenzprodukten die erste Stellung ein. Um die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten von Leinen vor Augen zu führen, veranstaltet die Commission Linière de France in Zusammenarbeit mit dem Verband schweizerischer Leinen-industrieller eine Ausstellung in Aubonne VD, Galerie Chantepierre an der Route de Gimel. Sie dauert vom 28. Februar bis 2. März, geöffnet von 14 bis 19 h.

Schweiz. Gesellschaft für Bodenmechanik und Foundationstechnik Frühjahrstagung 1972, Thema: Schäden und Verantwortung bei grundbaulichen Arbeiten

Die Tagung findet am 17. März 1972 im Kongresshaus Biel statt.

10.30 h Eröffnung; Dr. G. Aschwanden, Rechtsanwalt: «Berührungspunkte des Ingenieurs mit der Rechtsordnung»; Dr. G. Soutter, Rechtsanwalt: «Ingenieur und Versicherung»; M. Beaud, lic. iur., Stellv. Generalsekretär des SIA: «Responsabilité contractuelle»

12.20 h Generalversammlung 1972

13.00 h Mittagessen für Angemeldete

14.45 h Prof. G. Schnitter: «Folgerungen aus der Praxis des beratenden Ingenieurs in strafrechtlicher Hinsicht, Vajont»; R. Henauer, dipl. Bauing. ETH: «Folgerungen aus der Praxis des beratenden Ingenieurs in zivilrechtlicher Hinsicht»; Diskussion.

Anmeldung bis 4. März 1972 an das Sekretariat der Schweizerischen Gesellschaft für Bodenmechanik und Foundationstechnik, Postfach, 8022 Zürich. Der Tagungsbeitrag beträgt 25 Fr. für Mitglieder, 35 Fr. für Nichtmitglieder; Mittagessen im Kongresshaus 15 Fr.

Ausstellung Automatische Labortechniken, London

Über 50 Firmen werden an der 4. Ausstellung Automatische Labortechniken, die vom 21. bis 23. März 1972 in der New Horticultural Hall in London stattfindet, teilnehmen und ihre neuesten automatischen und automatisierten Laborausrüstungen für Forschung, Medizin, Industrie und Ausbildung vorführen. Unter den Teilnehmern aus dem Ausland befinden sich auch eine amerikanische Gruppe und die polnische Gesellschaft Metronex. In Verbindung mit der Ausstellung findet eine Konferenz statt. Anschrift: Gerard Mann (Altex) Ltd., 1-3 Astoria Parade, Streatham High Road, London SW16 1PP.

Seminar über Ferroelektrika, Edinburgh

Ferroelektrika und ihre Anwendung ist das Thema eines Seminars für Industrie-Physiker, das vom 27. bis 29. März 1972 an der Universität Edinburgh stattfindet. Veranstalter ist der Unterausschuss Physik in der Industrie des Institute of Physics.

Mitarbeiter von Universitäts- und Industrielaboratorien werden über Themen referieren wie: Einführung in die Ferroelektrizität, Chemie und Physik ferroelektrischer Kristalle, pyroelektrische Materialien, pyroelektrische Anwendungsfälle, Gitterdynamik und Ferroelektrizität, Domänen, dielektrische und elektromechanische Eigenschaften von Ferroelektrika, piezoelektrische Materialien und Anwendungsfälle, Techniken zur Untersuchung mikroskopischer Eigenschaften von Ferroelektrika, nichtlineare Optik und optische Eigenschaften, optische Anwendungsfälle. Anschrift: The Meetings Officer, The Institute of Physics, 47 Belgrave Square, London SW1X 8QX.

Konferenz über Verpackungstechnik, London

Die erste internat. Konferenz über Verpackungstechnik vom 27. bis 29. März 1972 im Londoner Hilton wird veranstaltet vom Forschungsverband der britischen Papier-, Druckerei- und Verpackungsindustrien (Pira) in Zusammenarbeit mit der International Association of Packaging Research Institutes (IAPRI). Thema des ersten Konferenztages sind Verpackungsmaschinen und -materialien; am zweiten Tag werden Versiegelungen und Verschlüsse behandelt und am letzten Tag Material- und Verpackungsprüfungen. Anschrift: Pira, Randalls Road, Leatherhead, Surrey, England.

5th International Rock Pressure Meeting, London

This meeting is to be held in London, 21st to 25th August, 1972 and will be organized by the National Coal Board. The following themes will be dealt with: Roadway supports; Face ends; Rock Mechanics (theory and practice); Geometry of mining layouts. All correspondence should be sent to: The Secretary, Fifth International Strata Control Conference, National Coal Board, Hobart House, Grosvenor Place, London, SW1X 7AE, Great-Britain.

Internationale Ausstellung Fördern und Heben, London

Über 200 Firmen haben bereits Standfläche für die Internationale Ausstellung Fördern und Heben gebucht, die vom 9. bis 19. Mai 1972 auf dem Londoner Ausstellungsgelände Earls Court veranstaltet wird. Die Ausstellung findet alle zwei Jahre statt und zeigt Förder- und Hebezeuge aller Art bis zu kompletten Systemen zur Mechanisierung von Fabriken, Lagerhäusern, Transport-Terminals und Verteilerstellen. Sie wird von den Zeitschriften «Mechanical Handling» und «Materials Handling News» in Zusammenarbeit mit der Federation of Associations of Material Handling Manufacturers veranstaltet.

Parallel zu dieser Ausstellung findet am 11. Mai im Earls Court eine internationale Konferenz mit dem Thema «Forum für die Zukunft» statt, deren Ziel es ist, Unternehmensleitungen praktische Hinweise dafür zu geben, was sie jetzt in Hinblick auf wahrscheinliche Veränderungen auf dem Gebiet der Hebe- und Fördermaschinen während der nächsten zehn Jahre unternehmen sollten. Anschrift: ITF-Iliffe Exhibitions Ltd., Commonwealth House, New Oxford Street, London WC1A 1PB.

7th International Congress on Mining, Bucarest

This Congress will take place from September 4th to 9th, 1972 at Bucarest (Romania) and will be organized by the Ministry for mining, coal, oil and Geology as well as by the International Committee for organisation of international mining Congresses. The general theme will deal with Organization and Management in Mining, which will be divided into the following sections: 1) Exploration of mineral resources in the world and possibilities of its further expansion; 2) Organisational types in mining: administration, financing, supervision; 3) Management means and methods: systems, machines and instruments; 4) Economy of operation in mining and methods to determine it; 5) Training of personnel and payment systems; 6) Influence of mining on the environment. All correspondence should be addressed to: Comitetul de Organizare a celui de Al VII-lea, Congres International Miner, ICEMIN, Calea Victoriei 220, Bucuresti, Sectorul 1, Romania.

First International Congress on Construction Communications

Sponsored by the Construction Specifications Institute and the Construction Sciences Research Foundation, Washington D. C., USA, in cooperation with the Bouwcentrum Rotterdam and the Congressbureau Inter Scientias N. V., The Hague, this Congress is to be held September 24th to 28th, 1972 in Rotterdam, the Netherlands. The congress languages will be French and English.

Further information and the detailed program will be available in the course of February 1972. Please contact the Secretariat of the First International Congress on Construction Communications, c/o CSI/CSRF, Suite 300, 1150-17th Street, N. W., Washington D. C. 20036, USA.

International Powder Metallurgy Conference, Montreal 1973

A fourth International Powder Metallurgy Conference will be held at the Queen Elizabeth Hotel, Montreal, Canada, from July 1st to 6th, 1973. The first three conferences took place in New York in 1960, 1965 and 1970. The Conference will be sponsored by the American Powder Metallurgy Institute, the Metal Powder Industries Federation, and several other international technical societies involved with powder metallurgy. More than 1500 powder metallurgists and scientists from throughout the world are expected to participate in the five day meeting.

A technical display of P/M products and metal powders representing the latest industry developments will be shown at the Queen Elizabeth Hotel during the Conference. Other activities will take place at Montreal's Hotel Bonaventure and Chateau Champlain. For further information contact Peter K. Johnson, 201 East 42nd Street, New York, N. Y. 10017, USA.

Fachmesse für Jagd- und Fischereibedarf, München 1972

Noch vor wenigen Jahren hielt man das Angebot für Jagd- und Fischerei für so begrenzt, dass es auf einer allgemeinen Fachausstellung als Untergruppe untergebracht werden konnte. Die Auffächerung der Produktion auf fast allen Gebieten der Konsumgüterindustrie – insbesondere in den Bereichen, die sich im weitesten Sinne der Freizeit annehmen – hat auch diesen Sektor erfasst. Die Statistik liefert überzeugende Zahlen über die internationale Verflechtung des Handels mit Jagd- und Fischereiartikeln. Dem Export der Bundesrepublik Deutschland mit einem Produktionswert von 50 Mio DM im letzten Jahr steht ein Import von 38 Mio DM gegenüber.

Diese Erkenntnisse haben die Münchener Messe- und Ausstellungsgesellschaft (MMG) in Abstimmung mit den einschlägigen Fachverbänden bewogen, eine eigene Marktveranstaltung ins Leben zu rufen, die ausschliesslich diesen Bereichen gewid-

met ist. Die Internationale Fachmesse für Jagd- und Fischereibedarf wird vom 11. bis 13. Nov. 1972 erstmals in München abgehalten und soll in jährlichem Turnus wiederholt werden.

Das rasche Ansteigen des Interesses an Jagd- und Fischerei (1970 zählte die Bundesrepublik fast 37 000 Jagdscheinbesitzer) und die Spezialisierung der Forst- und Holztechnik lassen es nicht mehr geboten erscheinen, Konsumgüter und Investitionsgüter auf der gleichen Veranstaltung zu zeigen. Für die Investitionsgüter wurde im Jahre 1970 in München erstmals die *Internationale Messe für Forst- und Holztechnik* mit grossem Erfolg veranstaltet, die im Jahre 1974 wiederholt wird. Adresse: Münchener Messe- und Ausstellungsgesellschaft mbH, D-8000 München 12, Postfach 200, Theresienhöhe 13.

Öffentliche Vorträge

Montag, 28. Febr. Geologische Gesellschaft in Zürich. 20.15 h im Hörsaal 24c des Naturwissenschaftlichen Gebäudes der ETH Zürich, Sonneggstrasse 5. Im Anschluss an die Hauptversammlung Prof. Dr. E. Wenk, Basel: «Probleme des Lepontins – heute».

Dienstag, 29. Febr. STV Sektion Zürich. 20.15 h im Kongresshaus Zürich, Eingang U, Gotthardstrasse 5. Dr. Harald O. Siegrist, Untersuchungsrichter, Zürich: «Drogen – ein Gegenwartsproblem».

Dienstag, 29. Febr. ZBV, Zürcher Studiengesellschaft für Bau- und Verkehrsfragen. 19.45 h im Kongresshaus Zürich, Eingang U. Jahresversammlung. Anschliessend spricht Karl Otto Schmid, dipl. Arch., Adjunkt Stadtplanungsamt, Zürich, über: «Fieberkurven der Stadtentwicklung».

Montag, 6. März. Naturschutz-Verband des Kantons Bern. 20.15 h im Vortragssaal des Naturhistorischen Museums, Bernstrasse 15, Bern. Prof. Dr. N. Malmer, Universität Lund: «Umwelt- und Naturschutz in Schweden».

Dienstag, 7. März. SIA Sektion Bern. 20.15 h im Bahnhofbuffet. R. Egloff, dipl. Ing., Binningen: «Unkonventionelle öffentliche Nahverkehrsmittel».

Mittwoch, 8. März. SIA Sektion Zürich. 20.15 h im Zunfthaus «Zur Schmid», Marktgasse 20, Zürich. Vorträge über Masskoordination im Wohnungsbau. Hans Litz, dipl. Arch.: «Stand der Forschungsarbeiten im Rahmen der FKW». Frl. Verena Huber, Innenarchitektin: «Innenraum der Wohnung: Grundlagen für die Dimensionierung».

Mittwoch, 8. März. Vereinigung Schweiz. Betriebsingenieure. 20.15 h im Hörsaal H 44 des Maschinenlaboratoriums der ETH Zürich, Sonneggstrasse 3. R. Gressbach, Leiter der Personalplanung, Gebr. Sulzer AG, Winterthur: «Theorie und Praxis in der Personalplanung».

Mittwoch, 8. März. Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Hörsaal E 5 des Hauptgebäudes der ETH Zürich, Leonhardstrasse 33. Prof. Dr. Hans Bernhard, Zürich: «China nach der Kulturrevolution».

Donnerstag, 9. März. Technischer Verein Winterthur und Sektion des SIA. 20.00 h im Garten-Hotel. H. P. Schulthess, dipl. Ing., Rüstungschef, Bern: «Rüstungstechnik».

Donnerstag, 9. März. STV Sektion Bern. 20.15 h im Vereinshaus des KV, Zieglerstrasse 20, Bern. Hans Kobelt, Sektionschef SBB, Bern: «Einführung in die elektronische Datenverarbeitung».

Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Aktionäre sind ausschliesslich folgende Vereine: SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein · GEP Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidg. Techn. Hochschule Zürich · A3 Association amicale des anciens élèves de l'Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne · BSA Bund Schweizer Architekten · ASIC Schweizerische Vereinigung beratender Ingenieure

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Redaktion: W. Jegher, G. Risch, M. Künzler, freier Mitarbeiter A. Ostertag; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon 01 / 36 55 36

Briefpostadresse: Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich

Anzeigenverwaltung: IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Telefon 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735